

Ти в міріадах можеш форм укритись...

Йоганн Вольфганг Ґете

Ти в міріадах можеш форм укритись —
Всенайлюбіша, впізнаю тебе;
Незримою ти можеш потаїтись —
І всеприявну вчую я тебе.

І в кипариса юнім, чистім рості,
Всекраснозросла, впізнаю тебе,
І в пригортанні вод, в їх теплій млості
Я всепестливу впізнаю тебе.

В піднесенні осяйнім водограю,
Всеграюча, я впізнаю тебе;
Стовид свій оболочку розгортає —
Там, о всеобразна, я зрю тебе!

Як ряснокилимно завітнуть луки,
Всебарвнозоряна, я зрю тебе;
Плющ обвиває мури, многорукий,-
Всеобіймаюча, я зрю тебе.

Як рань заплomenіє над горою,
Всерадуюча, славлю я тебе,
Як шир небес кругліє надо мною,
Душе всерозгортальна, п'ю тебе.

Від тебе явне і глибинне знаю,
Всемудра ти, боготворю тебе!
Я сто імен Аллаха називаю —
З них кожне величає і тебе.